



Version: Jänner 2025

HANDBUCH – VERGABESTELLE

MODUL PROGRAMMIERUNG

**Erstellung und Veröffentlichung der Dreijahresprogramme für Bauarbeiten
und der Dreijahresprogramme für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen**

**Informationssystem
Öffentliche Verträge für
die Provinz Bozen**

VERSION 02/01/2025

Grüne Nummer für Vergabestelle 800 288 960

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL



Glossar:

ISOV: Informationssystem für öffentliche Verträge (des Landes)

WT: Wirtschaftsteilnehmer

KS: Kostenstelle

VS: Vergabestelle (Subjekt mit Steuernummer)

MIT: Ministerium für Infrastruktur und Verkehr

Gesetzliche Grundlage

- L.G. 16/2015, Art. 7, Programmierung der Ausführung von öffentlichen Bauvorhaben, Dienstleistungen und Gütern
- Vergabegesetz – GVD 36/2023, Art. 36 Abs. 6
- GüternAnleitungen zur Erstellung des Dreijahresprogrammes für öffentlichen Bauarbeiten und des Zweijahresprogrammes zum Ankauf von Gütern und Dienstleistungen – ITACA (der Gesetzgebung der Autonomen Provinz Bozen angepasste Version)

Es ist möglich, dass die in diesem Handbuch angezeigten Benutzeroberflächen von der tatsächlichen Darstellung abweichen. Dies hängt damit zusammen, dass eine stetige Verbesserung der Webseiten des Systems durchgeführt wird.

Das Handbuch wird periodisch aktualisiert. Man empfiehlt, immer die letzte Version im Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ zu suchen.



INHALTSVERZEICHNIS

1.	EINFÜHRUNG	4
1.1.	Profile	4
1.2.	Arbeitsablauf und Status	4
2.	ERSTELLUNG EINES NEUEN PROGRAMMS	6
2.1.	Vorhaben/Beschaffung erstellen	7
2.2.	Aktivierung des Programms der Kostenstelle seitens des Programmers	16
2.3.	Veröffentlichung eines Programms durch den Programmierer VS	17
3.	DOWNLOAD DER DATEN UND DER BLÄTTER.....	18
3.1.	Download der Anlagen I und II und der entsprechenden Blätter	18
3.2.	Gesamtbericht in CSV-Format	19
4.	ÄNDERUNG EINES VERÖFFENTLICHTEN PROGRAMMES	19
4.1.	Eingabe eines neuen Vorhabens	19
4.2.	Aktualisierung eines Vorhabens/Beschaffungs	20
4.3.	Phasen der Genehmigung der Änderungen an veröffentlichten Programmen	21
4.4.	Vorhaben/Beschaffungen, welche nicht wieder vorgeschlagen werden	22
4.5.	Liste archivierter Programme und Vorhaben/Beschaffungen	23
5.	BEGONNENE VORHABEN UND VERKNÜPFUNG MIT DER AUSSCHREIBUNG.....	23
6.	ERSTELLEN EINES PROGRAMMS FÜR DIE FOLGEJAHRE	25
7.	FILTER UND SUCHE	26
8.	ÜBERMITTLUNG AN DAS MIT	28



1. EINFÜHRUNG

Das neue Modul "Programmierung" ermöglicht die Verwaltung der strukturierten Programmierung des Bedarfs (Vorhaben und/oder Beschaffungen) und ermöglicht es dem **Programmer**, das Programm den Antragstellern und/oder den Bürgern/öffentlichen Verwaltungen bekannt zu machen, wie Anhang I.5 zum GvD 36/2023 "Elementi per la programmazione dei lavori e dei servizi. Schemi tipo" vorgesehen ist.

1.1. Profile

Das Modul "Programmierung" sieht die Erstellung des Profils des Programmers mit den folgenden Unterscheidungen vor:

Programmer (oder Programmer der Kostenstelle), welcher:

- Im System den Inhalt der Dreijahresprogramme für seine Kostenstelle definiert;
- Daten nach dem im Dekret vorgesehenen Datenschema für veröffentlichte Programme extrahieren kann.

Programmer VS (oder Programmer der Vergabestelle). Für VS, die aus einer einzigen KS bestehen, wird diese Rolle dem Referenten zugewiesen; für alle VS, die aus mehreren KS bestehen, wird die Rolle vom Systemadministrator auf Anfrage der VS zugewiesen. Dieser:

- sieht die Programme der KS ein, genehmigt diese und veröffentlicht die Programme seiner Vergabestelle;
- kann Daten nach dem im Dekret vorgesehenen Datenschema für veröffentlichte Programme extrahieren.

Das Profil des **Programmer VS** ist das einzige Profil, das ein Programm erstellen kann, das alle vom Dekret geforderten Blätter enthält. Dazu muss jedoch die Kostenstelle, zu der der Nutzer gehört, berechtigt sein, auf der Ebene der Vergabestelle für das Programmiermodul tätig zu sein. Dieser Vorgang kann von den Benutzern/Verwaltern über die Funktion "Verwaltung der Vergabestellen" verwaltet werden.

Für den Fall, dass die Profile von **Programmer** und **Programmer VS** dem gleichen Benutzer zugeordnet wurden, bleiben die Schritte und Status die im nächsten Absatz beschrieben werden unverändert, d.h. der Benutzer sieht dieselben Bildschirmseiten und hat dieselben Funktionalitäten, sei es für den **Programmer** als auch für den **Programmer VS**.

1.2. Arbeitsablauf und Status

Nachfolgend wird der Arbeitsablauf beschrieben, durch welchen der **Programmer VS** die Blätter des Programms veröffentlicht, um den Transparenzverpflichtungen nachzukommen.

- Jeder **Programmer** erstellt das Dreijahresprogramm für seine Kostenstelle wobei er ein oder mehrere Vorhaben/Beschaffungen einträgt. Falls es kein Vorhaben/Beschaffung zum Programmieren gibt, wird ein leeres Dreijahresprogramm zur Genehmigung übermittelt.
 - o Das Programm scheint in diesem Moment als **ENTWURF** auf
 - o Bis zur Übermittlung des Programms an den **Programmer VS** bleibt das Vorhaben/Beschaffung ein **ENTWURF**, danach scheint es als **PROGRAMMIERT** auf.
- Nachdem alle Vorhaben/Beschaffungen eingegeben wurden, muss das Programm zur Genehmigung übermittelt werden. Für den Fall, dass die KS mehr als einen Benutzer mit der Rolle des **Programmers** beauftragt hat, muss eine interne Organisationsregel entscheiden, wer die "Übermittlung zur Genehmigung" durchführt, sobald die Eingabe der Dreijahresprogramme für die KS abgeschlossen ist;
 - o Das zur Genehmigung übermittelte Programm der KS erhält den Status **IN GENEHMIGUNG**
 - o Der **Programmer VS** kann das Programm genehmigen worauf es den Status **AKTIV UND NICHT VERÖFFENTLICHT** erhält, oder es mit einer Begründung nicht genehmigen, wobei das Programm in den Status **ENTWURF** zurückversetzt wird
- Bei VS mit mehreren KS, werden die Programme der verschiedenen KS die "genehmigt" worden sind, vom **Programmer VS** mit der Veröffentlichung im System zusammengefügt. Ergebnis dieses Prozesses ist ein Dreijahresprogramm auf Ebene der Vergabestelle, das alle von den einzelnen Kostenstellen aktivierten Vorhaben/Beschaffungen enthält (Blätter).
 - o Das Programm, welches die VS erstellt hat, erhält den Status **VERÖFFENTLICHT**.
 - o Bei der Veröffentlichung des Programms, wird es gleichzeitig auch an das MIT (Ministerium für Infrastrukturen nachhaltige Mobilität) übermittelt.



- Die einzelnen Programme der KS, welche zum Programm der VS zusammengefügt wurden, erhalten den Status **AKTIV UND VERÖFFENTLICHT**
- Die Vorhaben/Beschaffungen, welche in einem veröffentlichten Programm enthalten sind, erhalten den Status **VERÖFFENTLICHT**

Nach der Veröffentlichung ist das Programm in Bezug auf Inhalt und Blätter gemäß Anhang I.5 zum GvD 36/2023 im ISOV-Portal und auf der Internetseite des MIT www.serviziocontrattipubblici.it zugänglich.

Andere Status der Vorhaben/Beschaffungen können folgende sein:

- **IN BEARBEITUNG** wenn derzeit eine Aktualisierung des Vorhabens/Beschaffungs durchgeführt wird;
- **BEGONNEN** wenn der Ankauf/Vorhaben mit einer Ausschreibung verbunden wird oder manuell in diesen Status versetzt wird;
- **NICHT ERNEUT GEPLANT** wenn das Vorhaben/Beschaffung manuell so markiert wird, dass es im Programm für die folgenden Jahre nicht erneut geplant wird;
- **ARCHIVIERT** wenn das Vorhaben/Beschaffung einem abgeänderten Programm angehört. Die Beschaffungen/Vorhaben die sich in diesem Status befinden sind für den Nutzer nicht sichtbar, können jedoch mittels der herunterladbaren CSV-Datei rückverfolgt werden.

Es kann weiters folgender Status bei Programmen auftreten:

- **IN BEARBEITUNG** wenn derzeit eine Aktualisierung eines oder mehrerer Vorhaben/Beschaffungen durchgeführt wird;
- **IN GENEHMIGUNG** wenn die geänderte Fassung eines veröffentlichten aktiven Programms der VS zur Genehmigung vorgelegt wurde.
- **ZURÜCKGEWIESEN**, wenn die VS die Änderungen an einem aktiven veröffentlichten Programm zurückgewiesen hat.
- **ARCHIVIERT** bei einer vorherigen Version eines Programmes, bei der erfolgreich eine Änderung durchgeführt wurde.
- **VERÖFFENTLICHT/NICHT AN DAS MIT ÜBERMITTELT**: Das Programm wurde auf der ISOV-Plattform veröffentlicht. Die Übermittlung an das MIT ist in Erwartung einer Antwort.
- **VERÖFFENTLICHT/ÜBERMITTLUNG NICHT ERFOLGREICH**: Das Programm wurde auf der ISOV-Plattform veröffentlicht. Das Programm enthält aber Fehler, die eine Übermittlung an das MIT verhindern.

Zusammenfassend:

STATUS PROGRAMM	WANN
ENTWURF	Bei der Erstellung
IN GENEHMIGUNG	Das Programm KS wurde der VS zur Genehmigung vorgelegt
AKTIV UND NICHT VERÖFFENTLICHT	Das Programm KS wurde von der VS genehmigt
AKTIV UND VERÖFFENTLICHT	Programme der KS welche Teil eines veröffentlichten Programmes der VS sind
VERÖFFENTLICHT	Das von der VS veröffentlichte Programm wurde und an das MIT übermittelt
IN BEARBEITUNG	Das Programm der KS wird abgeändert
ZU GENEHMIGEN	Das Programm der KS wurde abgeändert und die Änderungen der VS zur Genehmigung vorgelegt
GENEHMIGT UND ZU VERÖFFENTLICHEN	Die Änderungen wurden von der VS genehmigt und das Programm kann veröffentlicht werden
ZURÜCKGEWIESEN	Die abgeänderte Version des Programmes der KS wurde zurückgewiesen
VERÖFFENTLICHT/NICHT AN DAS MIT ÜBERMITTELT	Das Programm wurde von der VS veröffentlicht und ist in Erwartung einer Antwort seitens des MIT.



VERÖFFENTLICHT/ÜBERMITTLUNG NICHT ERFOLGREICH	Das Programm wurde von der VS auf der ISOV-Plattform veröffentlicht. Das Programm hat die Kontrollen des MIT nicht bestanden.
ARCHIVIERT	Vorhergehende Versionen eines Programmes, welches abgeändert wurde. Programme in diesem Status sind nicht in der Liste der Programme sichtbar.

TABELLE 1- LEBENSZYKLUS DES PROGRAMMES

STAUTS KÄUFE	VORHABEN/AN-	WANN
ENTWURF		Bei der Erstellung
PROGRAMMIERT		Sobald das Vorhaben/Beschaffung programmiert wurde
VERÖFFENTLICHT		Vorhaben/Beschaffungen eines Programmes, welches VERÖFFENTLICHT ist
IN BEARBEITUNG		Vorhaben/Beschaffungen welche aktualisiert werden
BEGONNEN		Vorhaben/Beschaffungen, die mit mindestens einem Ausschreibungsverfahren verbunden sind oder manuell in diesen Zustand gebracht werden, weil sie außerhalb des Systems verwaltet werden (siehe Kap. 5)
NICHT ERNEUT GEPLANT		Vorhaben/Beschaffung soll nicht für die folgenden Jahre wieder geplant werden (siehe Kap. 4.4)
ARCHIVIERT		Vorhergehende Versionen eines Vorhabens/Beschaffungs welches abgeändert wurde

TABELLE 2- LEBENSZYKLUS DES VORHABENS/BESCHAFFUNGS

2. ERSTELLUNG EINES NEUEN PROGRAMMS

Nach der Akkreditierung kann der Benutzer mit dem Profil **Programmer** durch den Menüpunkt "Programmierung" zur Homepage des Moduls gelangen, wo er die Möglichkeit hat, über das entsprechende Feld ein neues Dreijahresprogramm zu erstellen. **Achtung:** Diese Funktion darf nur dann benutzt werden, wenn die KS kein Programm im Status „aktiv und veröffentlicht“ für die letzten Jahre hat. In diesem Fall wird auf Kapitel 6 dieses Handbuchs verwiesen.

Nachdem das erste Gültigkeitsjahr ausgewählt wurde, wird es in der Programmliste auf der Homepage angezeigt (das Programm



befindet sich zu diesem Zeitpunkt im Status **ENTWURF**).

2.1. Vorhaben/Beschaffung erstellen

Man kann ein neues Vorhaben/Beschaffung auf zwei Arten eingeben: direkt auf der Startseite des Programmierungsmoduls oder innerhalb eines bestimmten Programms.

Für den ersten Fall genügt es ins Modul einzusteigen und auf das Feld **“Neues Bauvorhaben/Beschaffung“** zu klicken.

Durch Anklicken der Schaltfläche **“Neues Bauvorhaben/Beschaffung“** wird eine Maske zum Einfügen der wichtigsten Informationen des Vorhabens/Beschaffungs angezeigt, einschließlich des spezifischen Programmentwurfs, in den das neue Vorhaben/Beschaffung eingefügt werden soll.

Es sei darauf hingewiesen, dass es notwendig ist, mindestens ein Dreijahresprogramm im Status **Entwurf** zu erstellen, bevor mit dem Eingeben von Vorhaben/Beschaffungen, und zwar Dienstleistungen/Gütern/Güter oder Arbeiten, begonnen werden kann.

Wenn man auf diese Funktion zugreift, aber einen **“Typ Vorhaben“** wählt, für den es kein Programm im Status **“Entwurf“** gibt, wird im Feld **“Programm“** die folgende Fehlermeldung angezeigt: **“Vor der Eingabe des Vorhabens muss ein Programm erstellt werden“**.

Alternativ ist es auch möglich, das Vorhaben/Beschaffung direkt im jeweiligen Programm zu erstellen: Ausgehend von der Liste der Programme im Status **Entwurf** auf der Startseite des Moduls, durch Anklicken des Bleistiftsymbols oder des Feldes, das sich auf die Jahre des Dreijahreszeitraums bezieht, gelangt man in das Detail des Programms, das aus der Liste der darin enthaltenen Beschaffungen/Vorhaben besteht.



Anfangs wird das Verzeichnis leer sein; indem man auf die Schaltfläche „**Neues Bauvorhaben**“ oder „**Neuer Ankauf**“, klickt ist es möglich ein neues Bauvorhaben/Beschaffung zu definieren. Um ein Bauvorhaben/Beschaffung im Programm zu definieren müssen folgende Informationen eingetragen werden:

- Anagrafische Informationen des Bauvorhabens/Beschaffungs (Beschreibung; CUP; EVV; Betrag des Vorhabens, Jahr der geplanten Vergabe und evtl. andere Informationen)
- Tab „Allgemeine Informationen“:
 - o Ort des Vorhabens/Beschaffungs;
 - o Daten des Vertrages (Dauer in Monaten, neue Vergabe des bestehenden Vertrages) *nur für Beschaffungen*
 - o Eventuelle Beauftragung zum Vergabeverfahren;
 - o Weitere Informationen (Priorität/Zweck/usw.).
- Tab „Klassifizierung“: Struktur der Klassifizierung des Vorhabens/Beschaffungs:
 - o Für Dreijahresprogramme für Bauaufträge gemäß der Struktur NATUR/TIPOLOGIE-SEKTOR-UNTERKATEGORIE
 - o Für Dreijahresprogramme für Beschaffungen gemäß der CPV-Struktur indem immer zumindest ein CPV als „Hauptkategorie“ ausgewählt wird.
- Tab „Übersicht der finanziellen Ressourcen“ mit den geschätzten Kosten des Vorhabens/Beschaffungs, aufgeschlüsselt nach Jahr und anderen Kosten/Aufwendungen/Kapitaleinzahlungspositionen.
- Tab „Verbundene Beschaffungen“: Nur in Dreijahresprogrammen für Bauaufträge verfügbar. Dieser Tab enthält evtl. im Dreijahresprogramm für Beschaffungen vorhandene Beschaffungen, die mit dem Vorhaben verbunden sind (siehe Kap. 2.1.2).

Bei Vorhaben des Typs „Arbeiten“ ist im Abschnitt mit den anagrafischen Informationen des Vorhabens der folgende Parameter vorhanden: **„Handelt es sich um eine ordentliche Instandhaltung oder um ein Vorhaben welches einen programmatischen CUP benötigt?“**. Dieser fakultative Parameter kann nur „JA“ oder „NEIN“ als Antwort haben und ist voreingestellt auf „JA“. Wenn man „NEIN“ wählt, wird das Feld „CUP“ verpflichtend.

Sowohl in der ersten Eingabephase eines Vorhabens als auch in der Erstellungsphase des Programms für die Folgejahre, wenn im Feld "Jahr, in dem die Einleitung des Vergabeverfahrens geplant ist" einen Wert angegeben wird, der dem ersten Jahr des Programms entspricht, sind die Felder "Zielsetzung", "urbanistische Konformität" und "Überprüfung Umwelteinschränkungen" Pflichtfelder,

Bei Beschaffungen gibt es den Feld **„Von der Einholung des CUP befreit?“**. Es kann nur mit "JA" oder "NEIN" ausgefüllt werden und ist standardmäßig auf den Wert "JA" eingestellt. Bei Auswahl von „NEIN“ ist das Feld "CUP" ein Pflichtfeld, wenn "Jahr, in dem der Ankauf voraussichtlich beginnt" gleich dem ersten Jahr des Programms ist.

2.1.1. Übersicht der finanziellen Ressourcen

Die Übersicht der finanziellen Ressourcen für das jeweilige Vorhaben/Beschaffung sieht eine Aufteilung auf 5 Jahre sei es für Arbeiten sowie für Beschaffungen vor; darüber hinaus kann man die Kosten für die Vorjahre und Folgejahre durch Eintragung in die entsprechende Zeile einfügen.

Die Übersicht der finanziellen Ressourcen ist die folgende:



„Betrag Vorhaben“ übertragen, welches sich im Abschnitt „Informationen zum Ankauf“ oder „Informationen zum Vorhaben“ befindet.

2.1.2. Mit Bauvorhaben verbundene Ankäufe

Im Rahmen eines Vorhabens vom Typ "Bauarbeiten" besteht die Möglichkeit, direkt eine oder mehrere Beschaffungen vom Typ "Güter oder Dienstleistungen" zu erstellen und zu verbinden. Ausgehend vom Tab "**Verbundene Ankäufe**" öffnet das System durch Auswahl der Schaltfläche "**Neuer verbundener Ankauf**" die Standardmaske zum Eintragen eines Ankaufs.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN	KLASSIFIZIERUNG	ÜBERSICHT DER FINANZIELLEN RESSOURCEN	VERBUNDENE ANKÄUFE
Verbundene Ankäufe			
+ NEUER VERBUNDENER ANKAUF			
CUI zu definieren 585 - Planung	Art des Auftrags: Dienstleistung Schätzung des Vorhabens: 10.000,00	CUP Kodex: 8888888888888888	Verfahrensverantwortlicher: mario 1sa99buyer
CUI zu definieren 586 - BL	Art des Auftrags: Dienstleistung Schätzung des Vorhabens: 10.000,00	CUP Kodex: 8888888888888888	Verfahrensverantwortlicher: mario 1sa99resp

Bei der Erstellung eines verbundenen Ankaufs, der sich auf Gütern/Dienstleistungen bezieht, füllt das System automatisch das entsprechende Feld "**CUI Arbeit oder andere**" mit dem CUI-Kode des Vorhabens des Typs „Bauarbeiten“ aus. Diese Art, einen verbundenen Ankauf einzugeben, ist nur möglich, wenn das Dreijahresprogramm für Beschaffungen, in welchem der Ankauf einfließen wird, sich im Status „**Entwurf**“ befindet.

Es gibt eine weitere Möglichkeit, verschiedene Vorhaben automatisch zu verknüpfen: Bei der Eingabe eines neuen Ankaufs von Gütern/Dienstleistungen wird durch die Auswahl des Werts „JA“ im Feld „Ankauf der im Gesamtbetrag einer Arbeit enthalten ist“ und schließlich durch das Ausfüllen des Felds "CUI-Arbeit oder anderes" mit dem CUI des Typs „Arbeiten“ mit welchem das Vorhaben verknüpft werden soll, der Ankauf automatisch verknüpft und kann daher auch über die Detailseite des Vorhabens „Bauarbeiten“ (im Tab "Verbundene Ankäufe") eingesehen werden, sobald das Dreijahresprogramm für Beschaffungen veröffentlicht wurde.

Sobald der Ankauf dem Vorhaben zugeordnet wurde, wird im Menü „Details“ die Schaltfläche „CUI Arbeit oder anderes“ mit dem CUI und dem Betreff des Vorhabens angezeigt. Dieser Wert ist ein Link über dem man zum Detail des Vorhabens vom Typ „Bauarbeiten“ gelangen kann.



LISTE ANKÄUFE Donnerstag, 29. April 2021 16:05:03

Gemeinde Barbian update Gemeinde Barbian KS

000932/2022-2023 > Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen > F94116410211202200001 - 6457 (aktuelle Version) > acquisto collegato DE *Veröffentlicht*

Art Ankauf: Lieferung	Funktionales Los: Nein
Erstes Jahr des ersten Programmes in welches der Ankauf eingegeben wurde: 2022	Ankauf der im Gesamtbetrag einer Arbeit enthalten ist: Ja
Jahr in dem das Vergabeverfahren gestartet wird: 2022	CUI Arbeit oder anderes: L94116410211202200001 Intervento di lavori collegato_Edit
Verfahrensverantwortlicher: eprocmanager01 eprocmanager01	Betrag Ankauf: € 50.000,00

Details ^

Achtung – interner ID-Kode: beim Erstellen eines verbundenen Ankaufs erlaubt das System das Einfügen des verbundenen CUI-Codes. Um die Verbindung zwischen Vorhaben und Beschaffungen zu ermöglichen, die noch nicht über den endgültigen CUI verfügen, erlaubt das System die Verwendung eines internen ID-Kodes, welches das System jedem Vorhaben/Beschaffung zuweist. Alternativ kann nach dem Vorhaben des Typs „Bauarbeiten“ durch die Eingabe von dessen Bezeichnung gesucht werden.

Sobald die Programme veröffentlicht werden, aktualisiert das System automatisch alle internen ID-Kodes und ersetzt sie durch die endgültigen CUIs. Der interne ID-Code wird in der Liste und im Detail der Vorhaben/Beschaffungen angezeigt.

HOME WIRTSCHAFTSTEILNEHMER E-PROCUREMENT ELEKTRONISCHER MARKT KATALOG FORMBLÄTTER BEOBACHTUNGSSTELLE PROGRAMMIERUNG VERWALTUNG

PROGRAMMIERUNG Freitag, 21. Mai 2021 11:44:29

Gemeinde Barbian update - Gemeinde Barbian KS

000989/2029-2030 > Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen *Entwurf*

+ NEUER ANKAUF FILTER DER ANKÄUFE ANZEIGEN

CUI zu definieren Interne ID: 6510 CUP Kodex B43B06000150003	ENTWURF	Verfahrensverantwortlicher collaudo5 collaudo5	Acquisti	Schätzung Ankauf: € 500.000,00
---	---------	---	----------	--------------------------------

1 von 1 <>

HOME WIRTSCHAFTSTEILNEHMER E-PROCUREMENT ELEKTRONISCHER MARKT KATALOG FORMBLÄTTER BEOBACHTUNGSSTELLE PROGRAMMIERUNG VERWALTUNG

LISTE ANKÄUFE Dienstag, 10. September 2019 22:54:28

Comune di Barbiano ente Comune di Barbiano

000010/2025-2026 > Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen > F00188450217202300001 - 8 Ankauf *ENTWURF*

Details Die Informationen des Ankaufs ändern

ALLGEMEINE INFORMATIONEN KLASSIFIZIERUNG ÜBERSICHT DER FINANZIELLEN RESSOURCEN

2.1.3. Liste der verfügbaren Immobilien

Im Entwurf des Dreijahresprogrammes steht die Option „**VERFÜGBARE IMMOBILIEN**“ zur Verfügung.



PROGRAMMIERUNG Donnerstag, 29. April 2021 13:00:02

Gemeinde Barbian update - Gemeinde Barbian KS

000990/2025-2026-2027 > Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge *Entwurf*

[+ UNVOLLENDETE BAUVORHABEN](#) **[+ VERFÜGBARE IMMOBILIEN](#)** [+ NEUES VORHABEN](#) [▼ FILTER DER VORHABEN ANZEIGEN](#)

Kein Vorhaben definiert

[ZUR GENEHMIGUNG SENDEN](#)

Durch Klick auf „**VERFÜGBARE IMMOBILIEN**“ kann der Benutzer die Liste der Immobilien einsehen, die dem ersten Jahr des Programms zugeordnet sind. Die folgende Abbildung zeigt eine Liste, die bereits teilweise ausgefüllt ist, während der Benutzer bei der ersten Anmeldung eine Meldung erhält, dass er über die Schaltfläche "**Neue Immobilie**" eine neue Immobilie erstellen kann.

HOME WIRTSCHAFTSTEILNEHMER E-PROCUREMENT ELEKTRONISCHER MARKT KATALOG FORMBLÄTTER BEOBSCHTUNGSSTELLE JAHRESPROGRAMM **PROGRAMMIERUNG**

VERWALTUNG

LISTE DER VORHABEN Donnerstag, 28. Februar 2019 10:31:38

Ente Multiplo 1 - Vergabestellen 99

000475/2019-2020-2021 > Liste der verfügbaren Immobilien *Entwurf*

[+ NEUE IMMOBILIE](#) [▼ FILTER ANZEIGEN](#)

Kodex Immobilie CUI zu definieren	Büro 1	CUI-Bezug: CUI zu definieren Bezug unvollendete Bauvorhaben;	 
Kodex Immobilie CUI zu definieren	Büro 2	CUI-Bezug: CUI zu definieren Bezug unvollendete Bauvorhaben;	 

1 von 1 <>

Wenn man „**NEUE IMMOBILIE**“ auswählt, bereitet das System alle notwendigen und vom Dekret geforderten Informationen in einer einzigen Maske vor. Insbesondere bezieht sich das Feld "**Bezugs-CUI des Vorhabens**" auf den Code des Vorhabens, mit dem die Übertragung der Immobilie verbunden ist; es ist nicht notwendig, einen Code anzugeben, wenn die einfache Veräußerung oder Übertragung von unvollendeten Bauvorhaben vorgeschlagen wird, die nicht mit der Durchführung eines Vorhabens zusammenhängen. Das Feld ist ein Suchfeld, das es ermöglicht, innerhalb eines Programms im Entwurf einen internen ID-Code zu suchen, dem die erstellte Immobilie zuzuordnen ist. Für den Fall, dass der Benutzer die Immobilie mit einem CUI eines bereits veröffentlichten und nicht im Entwurf vorliegenden Programms verknüpfen will, erlaubt das System diese Eingabe mit einer Überprüfung der Länge des Codes.



HOME E-PROCUREMENT ELEKTRONISCHER MARKT FORMBLÄTTER BEOBACHTUNGSSTELLE PROGRAMMIERUNG

LISTE IMMOBILIEN Dienstag, 19. März 2019 16:47:46

Neue Immobilie verfügbar

INFORMATIONEN ZUR IMMOBILIE

Beschreibung*	<input type="text" value="Beschreibung"/>	IT
	<input type="text" value="Beschreibung"/>	DE
Bezugs-CUI / Beschreibung des Bauvorhabens	<input type="text"/>	Q
Bezug CUP unvollendetes Bauvorhaben	<input type="text"/>	
Land*	<input type="button" value="Italien"/>	<input type="button" value="Ausland"/>
Region (ISTAT Kodex)*	<input type="text"/>	▼
Provinz (ISTAT Kodex)*	<input type="text"/>	▼
Gemeinde (ISTAT Kodex)*	<input type="text"/>	▼
Ort Kodex NUTS	<input type="text"/>	
Abtretung oder Übertragung einer Immobilie gegen Entgelt laut Art. 21 Abs. 5 und Art. 191 Abs. 1 GvD 50/2016*	<input type="text"/>	▼
In Nutzungsrecht gewährt, als Beitrag gemäß Art. 21 Abs. 5 GvD 50/2016*	<input type="text"/>	▼
Bereits im Abtretungsprogramm gemäß Art. 27 des G.D. 201/2011, mit G. 214/2011 umgewandelt, enthalten*	<input type="text"/>	▼
Veräußerung zur Finanzierung und Realisierung von öffentlichen Bauwerken gemäß Art. 3 des G.D. 310/1990 i.G.F.*	<input type="button" value="Ja"/>	<input type="button" value="Nein"/>
Art der Verfügbarkeit (wenn aus unvollendetem Bauvorhaben)*	<input type="text"/>	▼
Geschätzte Kosten erstes Jahr*	€ <input type="text"/>	
Geschätzte Kosten zweites Jahr*	€ <input type="text"/>	
Geschätzte Kosten drittes Jahr*	€ <input type="text"/>	
Nächste Jahre	€ <input type="text"/>	

Nachdem alle Felder ausgefüllt wurden, muss man auf **“Einfügen”** klicken um die Daten der Immobilie im Programm zu speichern; nun wird das System alle vom Benutzer eingegebenen Informationen überprüfen und speichern.

Es erscheint eine Warnmeldung, wenn in der Übersicht der finanziellen Ressourcen des mit CUI verbundenen Vorhabens keine Beträge mit Finanzierungsart **“Ressourcen aus Immobilienübertragung laut Art. 202 des Kodex”** eingegeben wurden. Die Beträge der zur Verfügung stehenden Immobilie, welche man eingeben will, sind mit den jährlichen Beträgen der als **“Ressourcen aus**



Immobilienübertragung laut Art. 202 des Kodex“ eingetragenen Finanzierungen des mittels des Felds „Bezugs-CUI / Beschreibung Vorhaben“ verbundenen Vorhaben vorausgefüllt und können nicht abgeändert werden.

Nach der Validierung zeigt das System die Immobilie in der Liste mit "CUI zu definieren" an; bei der Veröffentlichung des Dreijahresprogramms wird der endgültige CUI zugewiesen.

Die endgültige Liste der Gebäude (Blatt C, siehe Kapitel 3) wird zum Zeitpunkt der Erstellung des Dreijahresprogramms durch den **Programmer VS** erstellt. Es wird die Gesamtheit der Immobilien in der Liste der verfügbaren Immobilien der einzelnen KS enthalten.

2.1.4. Liste der unvollendeten Bauvorhaben

Im „Entwurf“ des Dreijahresprogrammes steht den **Programmer** das Feld „unvollendete Bauvorhaben“ zu Verfügung.

Durch Klick auf „Unvollendete Bauvorhaben“ kann der Benutzer die Liste der unvollendeten Bauvorhabene für das erste Jahr des Programmes einsehen. Wenn der Benutzer zum ersten Mal einsteigt wird eine Meldung angezeigt, dass ein neues unvollendetes Bauwerk mittels der Taste „**UNVOLLENDETES BAUVORHABEN HINZUFÜGEN**“ erstellt werden kann.

Mit Klick auf „**UNVOLLENDETES BAUVORHABEN HINZUFÜGEN**“ ermöglicht das System, alle vom Dekret benötigten Informationen in einer einzigen Maske einzutragen:



HOME E-PROCUREMENT ELEKTRONISCHER MARKT FORMBLÄTTER BEOBSACHTUNGSTELLE PROGRAMMIERUNG

AUFLISTUNG DER UNVOLLENDETEN BAUWERKE Dienstag, 19. März 2019 16:55:24

Neues unvollendetes verzichtbares Bauwerk

INFORMAZIONE SULL' OPERA

Beschreibung*	Beschreibung <input type="text"/>	IT <input type="button"/>
	Beschreibung <input type="text"/>	DE <input type="button"/>
Cup (DE)	<input type="text"/>	
Beschlüsse der Verwaltung*	<input type="text"/>	
Interessensbereich des Bauwerks*	<input type="text"/>	
Letztes Jahr des genehmigten Wirtschaftlichkeitsplans *	<input type="text"/>	
Gesamtbetrag des Vorhabens *	€ <input type="text"/>	
Gesamtbetrag der Arbeiten *	€ <input type="text"/>	
Notwendige Pflichten zur Beendigung der Arbeiten *	€ <input type="text"/>	
Betrag des letzten Baufortschritts *	€ <input type="text"/>	
Prozentsatz des Fortschritts der Arbeiten *	<input type="text"/>	
Grund des unvollendeten Bauwerks *	<input type="text"/>	
Ist das Bauwerk derzeit von der Allgemeinheit teilweise benutzbar? *	<input type="button" value="Ja"/> <input type="button" value="Nein"/>	
Status der Ausführung laut Absatz 2 Art. 1 DM 42/2013 *	<input type="text"/>	
Mögliche eingeschränkte Nutzung des Bauwerkes *	<input type="button" value="Ja"/> <input type="button" value="Nein"/>	
Nutzungszweck *	<input type="text"/>	
Abtretung gegen Entgelt für die Ausführung einer anderen öffentlichen Arbeit gemäß Artikel 191 des Kodex *	<input type="button" value="Ja"/> <input type="button" value="Nein"/>	
Verkauf oder Abbruch *	<input type="button" value="Ja"/> <input type="button" value="Nein"/>	
Kosten für die Renaturierung, Umstrukturierung und eventuelle Bonifizierung des Areals im Falle von Abbruch *	€ <input type="text"/>	
Teil der Netzinfrastruktur *	<input type="button" value="Ja"/> <input type="button" value="Nein"/>	



Durch Klick auf „EINFÜGEN“ validiert und speichert das System die eingegebenen Daten.

Sobald das Dreijahresprogramm seitens des **Programmers VS** generiert wird, wird dort auch die Liste der unvollendeten Bauwerke der einzelnen KS der VS einfließen (Blatt B, siehe Kap. 3) und es wird nicht mehr möglich sein, neue unvollendete Bauwerke einzufügen oder die bereits vorhanden abzuändern.

2.2. Aktivierung des Programms der Kostenstelle seitens des Programmers

Sobald das Einfügen aller Daten der einzelnen Vorhabens/Beschaffung korrekt abgeschlossen wurde, kann dieses, mittels Klick auf die Taste „PROGRAMM“, welche sich in jedem Tab des Ankaufs/Vorhabens befindet, programmiert werden.

The screenshot shows the 'KLASSIFIZIERUNG' (Classification) tab for a project. The breadcrumb trail is: Gemeinde Barbian update Gemeinde Barbian KS > 000973/2023-2024-2025 > Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge > L94116410211202200002 - 6493 - EDTWRRWYWRWRYR > Intervento da non riproporre de ENTWURF. The 'Details' dropdown is open, showing 'Bearbeitet die Informationen des Vorhabens'. The 'KLASSIFIZIERUNG' tab is active, with other tabs being 'ALLGEMEINE INFORMATIONEN', 'ÜBERSICHT DER FINANZIELLEN RESSOURCEN', and 'VERBUNDENE ANKÄUFE'. The classification details are: Art der Typologie: 03 - REALISIERUNG VON ÖFFENTLICHEN ARBEITEN (BAUTEN UND ANLAGEN); Beschreibung der Typologie*: 02 - Abriss; Bereich*: 02 - Umweltinfrastrukturen und Wasserressourcen; Unterategorie*: 10 - Entsorgung. At the bottom right, there are three buttons: 'SPEICHERN' (blue), 'PROGRAMM' (red, highlighted with a red box), and 'ENTWURF LÖSCHEN' (red).

Mit Klick auf “PROGRAMM” kontrolliert das System die Richtigkeit und Vollständigkeit der eingegebenen Daten. Eventuelle Fehlermeldungen werden mit einem Ausrufezeichen neben dem entsprechenden Tab angezeigt in dem sich der Fehler befindet.

The screenshot shows the 'SCHÄTZUNG DER KOSTEN DES VORHABENS' (Cost Estimation) tab. The breadcrumb trail is the same as in the previous screenshot. The 'Details' dropdown is open, showing 'Bearbeitet die Informationen des Vorhabens'. The 'SCHÄTZUNG DER KOSTEN DES VORHABENS' tab is active, with other tabs being 'ALLGEMEINE INFORMATIONEN', 'KLASSIFIZIERUNG' (which has a red exclamation mark next to it), and 'VERBUNDENE ANKÄUFE'. The cost estimation details are: Gesamtbetrag*: € 100.000,00; Erstes Jahr: € [input field] [dropdown arrow] [HINZUFÜGEN button]; Haushaltsmittel der Bilanz: € 10.000,00.

Sobald die Validierung positiv abgeschlossen wurde, ändert sich der Status des Ankaufs/Vorhabens auf „programmiert“.

Am Ende der Liste der Vorhaben/Beschaffungen befindet sich die Schaltfläche "zur Genehmigung senden", wodurch der Status



des Programms, sobald sich alle Beschaffungen/Vorhaben im Status „Programmiert“ befinden, von "Entwurf" auf "in Genehmigung" geändert wird, wodurch alle Vorhaben/Beschaffungen, aus denen es besteht, validiert werden.

The screenshot shows a web application interface with a navigation bar at the top containing 'HOME', 'WIRTSCHAFTSTEILNEHMER', 'E-PROCUREMENT', 'ELEKTRONISCHER MARKT', 'KATALOG', 'FORMBLÄTTER BEOBACHTUNGSSTELLE', 'PROGRAMMIERUNG', and 'VERWALTUNG'. The main content area is titled 'PROGRAMMIERUNG' and shows a program card for 'Gemeinde Barbian update - Gemeinde Barbian KS' with ID '000973/2023-2024-2025'. The program is in 'Entwurf' status. The card includes details like 'CUI zu definieren' (Interne ID: 6494, CUP Kodex), 'Verfahrensverantwortlicher' (eprocmanager01), and 'MG - Intervento nuovo in un programma generato da anni successivi DE'. A 'Schätzung des Vorhabens' of €90.000,00 is shown. At the bottom right, a red box highlights the 'ZUR GENEHMIGUNG SENDEN' button.

Durch Anklicken dieser Schaltfläche überprüft das System, dass es innerhalb des Programms keine Vorhaben/Beschaffungen gibt, die sich noch im Status „Entwurf“ befinden. Wenn es solche Vorhaben/Beschaffungen gibt, kann das Programm nicht zur Genehmigung übermittelt werden, andernfalls stehen dem ermächtigten **Programmer VS** die Felder „Genehmigen“ (Symbol mit Daumen nach oben) und „Ablehnen“ (Symbol mit Daumen nach unten) zur Verfügung, welche neben allen von den KS übermittelten Programmen, die sich „in Genehmigung“ befinden, zu finden sind.

The screenshot shows a program card with the ID '000990' and '2025-2026-2027'. The program is titled 'Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge' and is associated with 'Gemeinde Barbian update - Gemeinde Barbian KS'. The status is 'In Genehmigung'. At the bottom right, there are two icons: a thumbs down (red) and a thumbs up (blue).

Falls ein Programm zurückgewiesen wird, kann der **Programmer VS** eine Begründung angeben; gleichzeitig kehrt das Programm in den Status „Entwurf“ zurück und die **Programmer** der betroffenen KS können Änderungen anbringen und durch erneuten Klick auf das Feld „zur Genehmigung senden“ erneut zur Genehmigung übermitteln. Wenn das Programm genehmigt wird, ändert sich der Status des Programms in „Aktiv und nicht veröffentlicht“ und trägt somit zusammen mit den Programmen der gleichen Art und des gleichen Jahres anderer KS zur Generierung und Veröffentlichung des Programms der Vergabestelle bei.

Der **Programmer VS** kann die gesamtheitliche "Erstellung" der Dreijahresprogrammierung und die damit einhergehende Veröffentlichung durchführen, auch wenn abgelehnte Programme der KS vorliegen. Er kann jedoch nicht mit der Veröffentlichung fortfahren, wenn es noch zu bewertende Programme gibt, d.h. bei denen die Aktion "Genehmigen" oder "Ablehnen" nicht durchgeführt wurde.

Das System sendet dem **Programmer VS** automatisch eine E-Mail-Benachrichtigung, wenn eine der KS, ein Dreijahresprogramm zur Genehmigung übermittelt, sowohl bei der ersten Übermittlung als auch bei der Abänderung des bestehenden Programms.

Ebenso wird eine automatische Benachrichtigung an die **Programmer** gesendet, wenn das Programm der KS genehmigt oder abgelehnt wird; im Falle einer Ablehnung enthält die Benachrichtigung auch die vom **Programmer VS** eingegebene Begründung.

2.3. Veröffentlichung eines Programms durch den Programmer VS

An dieser Stelle kann der **Programmer VS** ein Dreijahresprogramm für Beschaffungen oder ein Dreijahresprogramm für Bauaufträge erstellen und somit veröffentlichen (damit dies erfolgreich ist, muss es mindestens ein Programm einer KS im Status "aktiv und nicht veröffentlicht" geben), indem er auf „Erstelle Dreijahresprogramm für öffentliche Bauaufträge“ oder „Erstelle Dreijahresprogramm für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen“ klickt.



FILTER ANZEIGEN ERSTELLE DREIJAHRESPROGRAMM ERSTELLE ZWEIJAHRESPROGRAMM CSV-REPORT HERUNTERLADEN

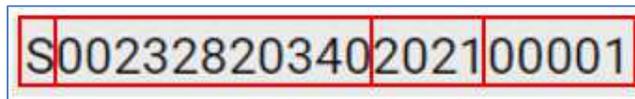
Angezeigte Elemente: Vergabestelle: Comune di Barbiano ente ✕

000429 2021-2022 Veröffentlicht	Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen	Comune di Barbiano ente	 
000427 2021-2022 Aktiv und veröffentlicht	Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen	Comune di Barbiano ente Comune di Barbiano	

Bei VS mit mehreren KS wird für das ausgewählte Jahr ein neues Dreijahresprogramm erstellt, welches die Zusammenfassung aller Dreijahresprogramme mit Status „Aktiv und nicht veröffentlicht“ der einzelnen KS ist.

Am Ende des Vorgangs werden alle in das neu erstellte Programm eingefügten Vorhaben/Beschaffungen automatisch mit einem entsprechenden **CUI-Code** verknüpft, der den Wortlaut "**CUI zu definieren**" ersetzt.

Der Algorithmus, der den CUI-Code erstellt fügt an erster Stelle den Buchstaben "L" für Vorhaben vom Typ Bauvorhaben, den Buchstaben "F" für Beschaffungen vom Typ Güter und den Buchstaben "S" für Beschaffungen vom Typ Dienstleistungen hinzu, gemäß den vom MIT formulierten Vorschriften. Der CUI-Code der verfügbaren Immobilien (siehe Abs. 2.1.3) hingegen hat den ersten Buchstaben "I". Dem ersten Buchstaben folgt die Steuernummer der Vergabestelle, danach das Jahr der ersten Programmierung des Ankaufs/Vorhabens und endet mit einer progressiven Zahl mit 5 Ziffern.



Die Programme, die in das veröffentlichte und gesendete Programm eingebunden sind, nehmen den Status "**Aktiv und veröffentlicht**" an und bleiben für den **Programmer** auf der Startseite des Programmiermoduls für zukünftige Änderungen/Aktualisierungen sichtbar.

Das Programm erhält den Status „**veröffentlicht**“.

3. DOWNLOAD DER DATEN UND DER BLÄTTER

3.1. Download der der Programmierblätter

Für alle veröffentlichten Programme (für alle Benutzer, auch externe) oder sich im Entwurf befinden (nur für Benutzer mit Profil **Programmer**), kann man:

- die vorgesehenen Blätter im CSV-Format, je nach Art des Programms über das Symbol Download herunterladen.

000978 2027-2028 ENTWURF	Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen	Gemeinde Barbian update Gemeinde Barbian KS	  
--------------------------------	---	--	---

- Nachdem auf dieses Symbol geklickt wurde, öffnet sich ein Popup-Fenster mit der Liste der herunterladbaren Blätter, abhängig von der Art des Programms:
 - Für das Dreijahresprogramm der Arbeiten:
 - Übersicht der Ressourcen (Blatt A)



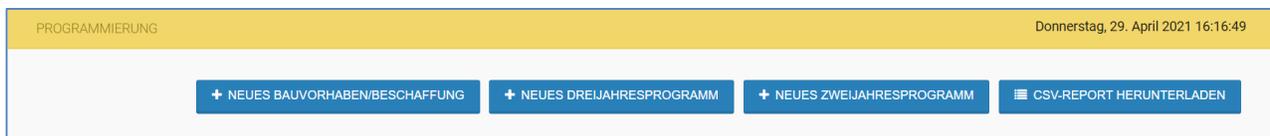
- Liste der unvollendeten Bauwerke (Blatt B)
- Liste der Immobilien (Blatt C)
- Liste der Arbeiten des Programmes (Blatt D)
- Arbeiten die das Jahresprogramm zusammensetzen (Blatt E)
- Liste der Vorhaben die nicht erneut geplant wurden (Blatt F)
- Für das Dreijahresprogramm für Güter und Dienstleistungen:
 - Übersicht der Ressourcen (Blatt G)
 - Liste der Beschaffungen des Programmes (Blatt H)
 - Liste der Beschaffungen die nicht erneut geplant wurden (Blatt I)

Um den Transparenzverpflichtungen nachzukommen, werden dem Bürger alle oben genannten Blätter für alle veröffentlichten Programme der VS zur Verfügung gestellt. Auch Benutzer, die nicht eingeloggt sind, können jederzeit auf die Registerkarte Programmierung und die Liste der veröffentlichten Programme zugreifen, von wo aus sie dann auf die einzelnen Blätter (im CSV-Format) zugreifen können.

- die Übersichtstabelle im CSV-Format durch das Symbol mit dem Buch herunterladen, welches sich neben dem Programm befindet (Details Programm);

3.2. Gesamtbericht in CSV-Format

Ein besonderer Bericht, der von der Plattform heruntergeladen werden kann, ist der massive Download-Bericht über alle Details zu den verschiedenen Vorhaben, die in den im System eingetragenen Programmen enthalten sind; abhängig von den Rechten des Nutzers, werden die Daten der Programme der KS, der VS oder aller auf der Plattform vorhandenen VS heruntergeladen. Die Struktur ist fest vorgegeben und umfasst den gesamten Informationssatz, der für die Erstellung der Programme benötigt wird. Der Bericht kann über die Schaltfläche "CSV-REPORT HERUNTERLADEN" die sich auf der Homepage des Programmiermoduls befindet heruntergeladen werden.



Der **Programmer** sieht folgendes:

- Die Vorhaben, die in den Programmmentwürfen seiner KS aufscheinen
- Die Vorhaben, die in den aktiven-nicht veröffentlichten Programmen seiner KS aufscheinen
- Die Vorhaben, die in den aktiven- veröffentlichten Programmen seiner KS aufscheinen
- Die archivierten Vorhaben, die in den vorhergehenden Versionen der Programme seiner KS enthalten sind

Der **Programmer VS** sieht folgendes:

- die Vorhaben in den Entwürfen von Programmen, die von den **Programmern** erstellt wurden und sich auf die eigene VS beziehen
- die Vorhaben in den aktiven-nicht veröffentlichten Programmen, die von den **Programmern** erstellt wurden und sich auf die eigene VS beziehen
- die Vorhaben in den aktiven- veröffentlichten Programmen, die von den **Programmern** erstellt wurden und sich auf die eigene VS beziehen
- die Vorhaben, die sich in den Programmen befinden, welche seine VS veröffentlicht hat
- die archivierten Vorhaben, die sich in den vorhergehenden Programmen der KS befinden, die sich auf die eigene VS beziehen

4. ÄNDERUNG EINES VERÖFFENTLICHTEN PROGRAMMES

4.1. Eingabe eines neuen Vorhabens

Der **Programmer** kann ein neues Vorhaben/Beschaffung zu einem Programm im Status „Aktiv und veröffentlicht“ hinzuzufügen. Man gelangt zum Bereich, der die Änderungen ermöglicht, durch Klick auf Jahre des entsprechenden aktiven und veröffentlichten Programms.



2028-2029 Aktiv und veröffentlicht	Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen	Gemeinde Barbian update Gemeinde Barbian KS	
---------------------------------------	---	--	--

Durch Anklicken des Buttons „Neuer Ankauf“ oder „Neues Vorhaben“ im Dreijahresprogramm wird die bereits im Kapitel 2.1 beschriebene Prozedur wiederholt, mit dem einzigen Unterschied, dass bei einem bereits veröffentlichten Programm die Begründung für die Aufnahme des neuen Vorhabens/Beschaffung angegeben werden muss, die dann auch in den Blättern Blatt D und Blatt E (für veröffentlichte Dreijahresprogramme für Bauaufträge) und im Blatt B (für veröffentlichte Dreijahresprogramme für Beschaffungen) angeführt wird. In den folgenden Bildern wird das Beispiel eines Dreijahresprogramms für Beschaffungen wiedergegeben.

Die Änderung eines Ankaufs kann durch folgende Begründungen erfolgen:

Begründung ändern* ⓘ

- Änderung laut Art. 7 Absatz 8 Buchstabe b)
- Änderung laut Art. 7 Absatz 8 Buchstabe c)
- Änderung laut Art. 7 Absatz 8 Buchstabe d)
- Änderung laut Art. 7 Absatz 8 Buchstabe e)
- Änderung laut Artikel 7 Absatz 9

ANNULLIEREN BESTÄTIGEN UND SPEICHERN >

Wenn man auf das Symbol ⓘ klickt, öffnet sich ein Fenster mit den folgenden Erklärungen:

INFORMATION [X]

Die Begründung der Abänderung des Zweijahresprogramm der Ankäufe von Dienstleistungen und Lieferungen muss gemäß einer der folgenden Arten von Änderungen erfolgen (Siehe Dekret MIT Nr. 14 vom 16. Jänner 2018):

ÄNDERUNG GEMÄß ART. 7 ABS. 8 BUCHST. b) Hinzufügen eines oder mehrerer Ankäufe in Folge eines Verwaltungsaktes auf staatlicher oder regionaler Ebene

ÄNDERUNG GEMÄß ART. 7 ABS. 8 BUCHST. c) Hinzufügen eines oder mehrerer Ankäufe aufgrund der aufgetretenen Verfügbarkeit von Finanzierungen in der Bilanz, welche nicht zum Zeitpunkt der ersten Genehmigung des Programmes vorhersehbar waren, einschließlich zusätzlicher Mittel, welche nach Abschlägen oder Einsparungen verfügbar sind

ÄNDERUNG GEMÄß ART. 7 ABS. 8 BUCHST. d) die Vorverlegung auf das erste Jahr eines Ankaufs einer Lieferung oder Dienstleistung, die im Zweijahresprogramm der Ankäufe enthalten ist

ÄNDERUNG GEMÄß ART. 7 ABS. 8 BUCHST. e) die Änderung des wirtschaftlichen Rahmens für die bereits in der Liste des Jahres aufgeführten Ankäufe, für die zusätzliche Mittel erforderlich sind

ÄNDERUNG GEMÄß ART. 7 ABS. 9. Dienstleistungen und Lieferungen, die nicht im Jahresprogramm angeführt sind, können bei Bedarf aufgrund unvorhersehbarer Ereignisse oder Katastrophen oder aufgrund von neuen gesetzlichen oder regulatorischen Bestimmungen durchgeführt werden. Die nicht in im Jahresprogramm angeführten Dienstleistungen und Lieferungen können auch auf der Grundlage eines autonomen Finanzplans durchgeführt werden, der keine Mittel verwendet, die bereits in den Finanzmitteln der Verwaltung bei der Erstellung der Liste vorgesehen sind, wobei die Aktualisierung der Programmierung eingeleitet werden muss.

Das neue Vorhaben/Beschaffung, das dem veröffentlichten Programm hinzugefügt wird, erhält automatisch vom System einen internen ID-Kode. Es ist daher möglich, eine neue Version des Programms mit den aktualisierten Blättern zu aktivieren und zu veröffentlichen. Nur nach der Veröffentlichung der neuen Version des Programms (Der Programmierer VS geht wie im Kapitel 2.3 beschrieben vor) wird der neuen Beschaffung/Vorhaben ein CUI zugeteilt.

4.2. Aktualisierung eines Vorhabens/Beschaffung

Durch Anklicken des Bleistift-Symbols neben dem zu aktualisierenden/zu ändernden Vorhaben/Beschaffung kann der **Programmer** ein bereits vorhandenes Vorhaben/Beschaffung eines Programms im Status „Aktiv und veröffentlicht“ ändern. Auch in diesem Fall ist das Einfügen einer Begründung erforderlich.

Bei der Aktualisierung eines Vorhabens werden die zugehörigen Anhänge, die von der Homepage heruntergeladen werden können, aktualisiert. Die Anhänge der vorhergehenden Versionen können im Dropdown Menü „**Version des Programms**“



auswählen“ eingesehen werden.

Achtung: Dies gilt nur für Programme mit Status „Aktiv und veröffentlicht“, denn bei Programmen mit Status „Entwurf“ ist es jederzeit möglich, ein Vorhaben/Beschaffung zu ändern/entfernen oder neue hinzuzufügen, ausgehend von der Detailseite des Programms selbst wo dann die Änderung des Vorhabens/Beschaffung vorgenommen werden kann.

4.3. Phasen der Genehmigung der Änderungen an veröffentlichten Programmen

Der **Programmer VS** kann alle von einem **Programmer** angebrachten Änderungen an einem Programm im Status VERÖFFENTLICHT genehmigen oder ablehnen.

Der Ablauf für die Änderungen ist der folgende:

- 1) der **Programmer** ändert ein Vorhaben/Beschaffung (Status veröffentlicht) eines "aktiv und veröffentlichten" Programms und/oder fügt ein neues Vorhaben/Beschaffung ein.
- 2) die geänderten Vorhaben/Beschaffungen erhalten den Status "in Bearbeitung" und die neuen erhalten den Status "Entwurf";
- 3) das System generiert ein neues Programm mit Status "in Bearbeitung" wo nur die geänderten oder hinzugefügten Beschaffungen/Vorhaben vorhanden sein werden;
- 4) Der **Programmer** kann mehrere Vorhaben/Beschaffungen ändern; wenn alle gewünschten Änderungen eingetragen wurden kann er auf der Seite "Programme" die Schaltfläche "Zur Genehmigung schicken" (mit dem Pfeilsymbol) neben den Programmen, welche sich im Status „in Bearbeitung" befinden, anklicken um die Änderungen zur Genehmigung zu senden.

000156 2019-2020-2021 <i>Publicato</i>	Programma triennale dei lavori pubblici	Accademia Europea Bolzano	 
000139 2019-2020-2021 <i>In modifica</i>	Programma triennale dei lavori pubblici	Accademia Europea Bolzano Accademia Europea Bolzano - Ufficio acquisti	

Das System sendet eine E-Mail-Benachrichtigung an den **Programmer VS**, wenn einer der Programmer der KS derselben VS eine abgeänderte, also zu genehmigende Version eines zuvor veröffentlichten Programms sendet. Die Benachrichtigung enthält Angaben zum **Programmer**, der die Änderungen vorgenommen hat, die Kostenstelle und die Liste der vorgenommenen Änderungen mit dem entsprechenden Datum und Begründung.

Nachdem das Programm zur Genehmigung an die VS gesendet wurde, scheinen dem **Programmer VS** in der Liste der zu bewertenden Programme zwei Programme auf, die jeder KS zugeordnet sind, die Änderungen vorgenommen hat:

- die vorhergehende Version des Programmes, welches **AKTIV UND VERÖFFENTLICHT** bleibt;
- das neue geänderte Programm, das den neuen Status "IN GENEHMIGUNG" erhält; es ist der KS nicht möglich, weitere Änderungen vorzunehmen oder ein Programm mit diesem Status zu löschen.

Das Programm "IN GENEHMIGUNG" gibt der VS zwei neue Möglichkeiten:

- „GENEHMIGEN“: ermöglicht es, den Status des Programms auf "GENEHMIGT - ZU VERÖFFENTLICHEN" zu ändern
- "ZURÜCKWEISEN": ermöglicht, den Status des Programms auf "ZURÜCKGEWIESEN" zu ändern. In diesem Fall öffnet das System ein Dialogfeld, in dem die Begründung der Zurückweisung angegeben werden muss.



000424 2020-2021 Veröffentlicht	Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen	Comune di Barbiano ente Comune di Barbiano	 
000423 2020-2021 In Genehmigung	Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen	Comune di Barbiano ente Comune di Barbiano	 
000423 2020-2021 Aktiv und veröffentlicht	Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen	Comune di Barbiano ente Comune di Barbiano	

Das System sendet eine E-Mail-Benachrichtigung an den **Programmer**, wenn der **Programmer der VS** ein Programm genehmigt oder zurückweist. Im Falle einer Zurückweisung, enthält die Benachrichtigung auch die Begründung.

Der Status des Programms "ZURÜCKGEWIESEN" kann sich wieder ändern, wenn der **Programmer** der KS selbst eine Änderung vornimmt (Änderungen und Löschen von Programmen mit Status "ZURÜCKGEWIESEN" ist der KS erlaubt). Wenn eine Änderung an einem Programm mit Status "ZURÜCKGEWIESEN" vorgenommen wird, und der **Programmer** der KS es erneut zur Genehmigung schickt, kehrt es in den Zustand "IN GENEHMIGUNG" zurück.

Um die Änderungen an allen Programmen im Status "genehmigt - zu veröffentlichen" wirksam zu machen, ist es notwendig, dass der **Programmer VS** erneut ein Programm erstellt (unter Verwendung der Schaltflächen „Erstelle Dreijahresprogramm für Güter und Dienstleistungen“ oder „Erstelle Dreijahresprogramm für öffentliche Bauaufträge“); nun gehen alle Programme der KS vom Status "Genehmigt zu veröffentlichen" in den Status "Aktiv und Veröffentlicht" über, während die alten Programme mit Status "Aktiv und veröffentlichten" in Status "Archiviert" übergehen. Die archivierten Programme sind nicht mehr in der Liste der Programme sichtbar.

Auf die gleiche Weise erhält das neu erstellte Programm der VS den Status „Veröffentlicht“, während die nicht mehr aktuelle Version den Status „Archiviert“ erhält und nicht mehr in der Liste der Programme aufscheint.

4.4. Vorhaben/Beschaffungen, welche nicht wieder vorgeschlagen werden

Innerhalb eines Programms im Status „Aktiv und veröffentlicht“ ist es möglich anzugeben, dass ein bestimmtes Vorhaben/Beschaffung in den Programmen für die folgenden Jahre nicht erneut vorgeschlagen werden muss. Für jedes veröffentlichte Vorhaben/Beschaffungen steht das Menü "Aktionen" mit der Option „nicht erneut planen“ zur Verfügung, welches ein Fenster öffnet, in dem die Gründe für diese Aktion und eine Bestätigung angefordert werden. Auf dieses Menü kann man zugreifen, indem man auf den Link „CUP-Kodex“ klickt, der auf der linken Seite in der Auflistung der Programme zu finden ist.



The screenshot shows a web interface with a blue navigation bar at the top containing links like HOME, WIRTSCHAFTSTEILNEHMER, E-PROCUREMENT, ELEKTRONISCHER MARKT, KATALOG, FORMBLÄTTER BEOBACHTUNGSSTELLE, PROGRAMMIERUNG, and VERWALTUNG. Below the navigation bar, there's a yellow header with 'LISTE ANKAUFE' and the date 'Dienstag, 8. Oktober 2019 11:29:45'. The main content area shows the breadcrumb path: 'Comune di Barbiano ente Comune di Barbiano > 000016/2022-2023 > Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen > F94116410211202200003 - 14 > Acquisto delegato Veröffentlicht'. A 'Details' dropdown is visible. Below it, there are tabs for 'ALLGEMEINE INFORMATIONEN', 'KLASSIFIZIERUNG', and 'ÜBERSICHT DER FINANZIELLEN RESSOURCEN'. A table shows 'ORT' with 'Land*' as 'Italien' and 'Region (ISTAT Kodex)*' as 'Trentino-Südtirol'. On the right, an 'Aktionen' dropdown menu is open, showing 'aktuelle Version' and 'Nicht erneut planen'.

Um dies zu bestätigen (nachdem auf "nicht erneut planen" geklickt wurde, welches sich unter dem Eingabefeld für die Begründung befindet), ändert sich der Status der Beschaffung/Vorhabens in „nicht erneut geplant“ und die Begründungen werden gespeichert. **Achtung:** es ist notwendig, eine Begründung einzugeben.

Alle Vorhaben/Beschaffungen, die "nicht erneut geplant" wurden, werden bei der Erstellung des Programms der Folgejahre nicht kopiert; diese werden jedoch im Blatt „Vorhaben und Beschaffungen die nicht erneut geplant wurden“ angeführt. Die Blätter F (Arbeiten) und I (Güter und Dienstleistungen) zeigen daher die Vorhaben und Beschaffungen, die nicht erneut geplant und nicht begonnen wurden, wenn sie auch nur in einer einzigen jährlichen Liste unter allen verschiedenen genehmigten Versionen des vorherigen Programms enthalten sind.

4.5. Liste archivierter Programme und Vorhaben/Beschaffungen

Alle "historischen" ("archivierten") Versionen der von den VS veröffentlichten Programme können eingesehen werden. Dazu muss man auf die Details des einzelnen Programms zugreifen und im Menü "Aktionen" auf die entsprechende Version klicken. Auch im Detail aller Vorhaben/Beschaffungen ist es möglich, alle Versionen desselben über das Menü "Aktionen" einzusehen: Hier werden die Elemente für den Zugriff auf die vorherigen Versionen samt Veröffentlichung angezeigt.

The screenshot shows a close-up of the 'Aktionen' dropdown menu. It has a blue header with the text 'Aktionen' and an upward arrow. Below the header, there are three items listed: 'aktuelle Version 2019-03-05 16:32', 'Version 1 2019-03-04 22:12', and 'Erneut an das MIT übermitteln'.

Jede Version der einzelnen Programme wird den Nutzern bis zu 5 Kalenderjahre nach ihrer Veröffentlichung zur Verfügung gestellt.

5. BEGONNENE VORHABEN UND VERKNÜPFUNG MIT DER AUSSCHREIBUNG

Das Modul „Programmierung“ bietet zwei verschiedene Möglichkeiten, ein Vorhaben/Beschaffung als „begonnen“ zu kennzeichnen. Diese Vorhaben/Beschaffungen werden bei der Erstellung des Programms der Folgejahre nicht mehr berücksichtigt.



Programmer dem Vorhaben/Beschaffung den Status "Begonnen" durch Klicken der Taste in Form einer Playtaste zuweisen.

PROGRAMMIERUNG Donnerstag, 29. April 2021 16:23:45

Gemeinde Barbian update - Gemeinde Barbian KS

000969/2023-2024 (aktuelle Version 2021-03-09 16:02) > Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen Aktiv und veröffentlicht

+ NEUES PROGRAMM DER NÄCHSTEN JAHRE
+ NEUER ANKAUF
⌵ FILTER DER ANKÄUFE ANZEIGEN

Aktionen
⌵

S94116410211202300001 Interne ID: 6489 CUP Kodex B43B06000150003	Veröffentlicht	Verfahrensverantwortlicher Claudia Anzurri	servizio collegato	Schätzung Ankauf: € 77.000,00	▶ ✎
F94116410211202200001 Interne ID: 6486 CUP Kodex	Veröffentlicht	Verfahrensverantwortlicher eprocmanager01 eprocmanager01	acquisto collegato DE	Schätzung Ankauf: € 50.000,00	▶ ✎

Die zweite Vorgehensweise ermöglicht es stattdessen, die Vorteile der Integration mit dem Modul E-Procurement auszuschöpfen: Während der Eingabe eines Verfahrens kann der Benutzer im Feld „Bauvorhaben/Beschaffung“ ein Vorhaben/Beschaffung einfügen, das innerhalb eines Dreijahresprogramms im Status "Aktiv und veröffentlicht" vorhanden ist und durch die Eingabe von drei zusammenhängenden Buchstaben der Bezeichnung des Programmierens Vorhabens/Beschaffung oder den zugewiesenen CUI aufgerufen werden kann.

Auf diese Weise wird eine Verbindung zwischen einem in einem veröffentlichten Programm vorhandenen Vorhaben/Beschaffung und einem Verfahren des E-Procurement-Moduls hergestellt; bei der Veröffentlichung des Verfahrens geht der Ankauf/das Vorhaben in den Status „Begonnen“ über. Diese Vorgehensweise funktioniert auch wenn das Verfahren im e-procurement Modul von einer anderen VS als jener, die die Beschaffung/Vorhaben programmiert hat, veröffentlicht wird (An qualifizierte Vergabestellen delegierte Verfahren).

Nach der Veröffentlichung des Verfahrens werden im Tab „Allgemeine Informationen“ der Ausschreibung Informationen über das Programm und die damit verbundenen Vorhaben/Beschaffungen angezeigt.

Wenn es sich bei dem Verfahren um Dienstleistungen oder Güter handelt, kann nur nach Beschaffungen die in einem Dreijahresprogramm für Güter und Dienstleistungen veröffentlicht wurden gesucht werden; wenn es sich bei der Ausschreibung um Arbeiten handelt, kann nur nach Vorhaben die in einem Dreijahresprogramm für Arbeiten veröffentlicht wurden gesucht werden.

PROGRAMMIERUNG ⬆

Die Arbeit oder die Beschaffung von Gütern oder Dienstleistungen wurde in der Programmierung vorgesehen*

Erstes Jahr des letzten Programms, in welchem das Vorhaben oder die Beschaffung vorgesehen wurde

CUI des Dreijahresprogrammes der öffentlichen Arbeiten oder des Dreijahresprogrammes der Lieferungen und Dienstleistungen

F917710488202000002 - (2020) RS - TEST - DE

S94116410211202200001 - (2022) TEST

F94116410211203100003 - (2031) ACQUISTO PER TEST CAMPO CUI

F11244750961202200006 - (2022) TEST DE

WIEDERHOLUNGEN UND ERNEUERUNGEN ⬆



Bei der Veröffentlichung des Verfahrens überträgt das System die Informationen automatisch an das Modul Programmierung, das den Status des verbundenen Vorhabens/Beschaffung von "Veröffentlicht" auf "Begonnen" ändert und eine zusätzliche Registerkarte im Detail des Vorhabens/Beschaffung vorbereitet, um die einzelnen Vergabeverfahren anzuzeigen.

Gemeinde Barbian update SICIP UAT de
000994/2021-2022 > Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen > S94116410211202100004 - 6513 > Dienstleistung 2 **Begonnen**

Details ▾

ALLGEMEINE INFORMATIONEN KLASSIFIZIERUNG ÜBERSICHT DER FINANZIELLEN RESSOURCEN VERFAHREN

Aktionen ▾

Gemeinde Barbian update - SICIP UAT de
001731/2021 | Procedura test importi

Art des Auftrags: Lieferung
Ausschreibungsbetrag: € 7.803.000,00

Veröffentlicht von: philipp grosslercher responsabile

Wenn sich die verbundenen Verfahren ändern aktualisiert das System den Status der Vorhaben/Beschaffungen nach folgender Logik:

- wenn die Verbindung der Ausschreibung zu einem Vorhaben/Beschaffung geändert wird, d.h. ein neues Vorhaben/Ankauf verbunden wird: Das Modul Programmierung löscht die ursprüngliche Verbindung. Der Status des ursprünglich mit der Ausschreibung verbundenen Vorhabens/Beschaffung wird nur dann geändert (von "begonnen" auf "veröffentlicht"), wenn diese Verbindung die Einzige war, die vorhanden war (wenn man eine andere verbundene Ausschreibung hat, ist es richtig, dass das Vorhaben/Beschaffung den Status begonnen beibehält und daher in den Folgejahren nicht erneut vorgeschlagen wird). Die Programmierung ergänzt das neue Vorhaben/Beschaffung um die Verbindung mit der Ausschreibung.
- Das Vorhaben/Beschaffung wird von der Ausschreibung gelöscht: Das Modul Programmierung löscht die Verbindung. Es ändert den Status des Vorhabens/Beschaffung von "begonnen" auf "veröffentlicht" nur wenn diese Verbindung die Einzige war, die für das Vorhaben/Beschaffung vorhanden war (wenn man eine andere verbundene Ausschreibung hat, ist es richtig, dass das Vorhaben/Beschaffung nicht erneut vorgeschlagen wird).

6. ERSTELLEN EINES PROGRAMMS FÜR DIE FOLGEJAHRE

Der **Programmer** kann ein neues Dreijahresprogramm für die darauffolgenden Jahre erstellen, in Hinsicht zu einem bereits veröffentlichten Programm (z.B. Dreijahresprogramm: 2019-2020-2021 → Programm der nächsten Jahre: 2020-2021-2022).

Das Programm der Folgejahre übernimmt alle und nur jene Vorhaben/Beschaffungen des vorherigen Programms (aktiv und veröffentlicht), welche nicht im vorherigen Jahr „begonnen“ oder „nicht erneut vorgeschlagen“ wurden.

Um das Programm für die folgenden Jahre zu erstellen, muss der **Programmer** in der Detailseite eines Dreijahresprogrammes, welches im Status „Aktiv und veröffentlicht“ ist, auf die Schaltfläche "+ Neues Programm der nächsten Jahre" klicken, damit ein neues Programm der gleichen Art im Status „Entwurf“ mit jenen Vorhaben/Beschaffungen erstellt wird, welche im Vorjahr noch als „veröffentlicht“ aufscheinen. Alle Informationen dieser Beschaffungen/Vorhaben werden dupliziert und können abgeändert werden.



Achtung: Im TAB "Übersicht der finanziellen Ressourcen", werden die Werte nicht genau wie im vorherigen Programm in die jeweiligen Felder kopiert werden, sondern alle Beträge, die sich auf einzelne Jahre beziehen, auf der Grundlage der neuen Einstellungen zum Jahr übertragen werden. Die KS muss die Aufteilung der finanziellen Ressourcen kontrollieren und eventuell richtigstellen.

The screenshot shows the 'PROGRAMMIERUNG' module interface. At the top, there is a navigation bar with tabs: HOME, WIRTSCHAFTSTEILNEHMER, E-PROCUREMENT, ELEKTRONISCHER MARKT, KATALOG, FORMBLÄTTER BEOBACHTUNGSSTELLE, PROGRAMMIERUNG (active), and VERWALTUNG. Below the navigation bar, the page title is 'Comune di Barbiano ente - Comune di Barbiano' and the main heading is '000012/2021-2022-2023 (aktuelle Version 2019-10-04 11:47) > Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge Aktiv und veröffentlicht'. There are several action buttons: '+ UNVOLLLENDETE BAUWERKE VERWALTEN', '+ IMMOBILIEN ANZEIGEN', '+ NEUES PROGRAMM DER NÄCHSTEN JAHRE', '+ NEUES VORHABEN', and 'FILTER DER VORHABEN ANZEIGEN'. A dropdown menu labeled 'Aktionen' is also visible. The main content area displays a table of projects:

Intern ID	Status	Verfahrensverantwortlicher	Intervento	Schätzung des Vorhabens	Aktionen
L94116410211202100002 Interne ID: 10 CUP Kodex	Veröffentlicht	Verfahrensverantwortlicher Philipp Grosslercher	Intervento2	Schätzung des Vorhabens: € 500.000,00	[Play] [Edit]
L94116410211202100001 Interne ID: 9 CUP Kodex	Begonnen	Verfahrensverantwortlicher Philipp Grosslercher	Intervento 1	Schätzung des Vorhabens: € 150.000,00	[Edit]

7. FILTER UND SUCHE

Beim Zugriff auf die Homepage des Moduls "Programmierung" sieht jeder angemeldete Benutzer, je nach seinem Profil, die Liste der im System vorhandenen Programme automatisch entsprechend seines Profils gefiltert:

- **Programmer VS** -> klickt auf Programmierung und es wird bereits der Filter seiner Vergabestelle angewandt, damit nur die Programme der Vergabestelle des angemeldeten Benutzers aufscheinen.
- **Programmer** -> klickt auf Programmierung und es wird bereits der Filter seiner Kostenstelle angewandt, damit nur die Programme der Kostenstelle des angemeldeten Benutzers aufscheinen.

The screenshot shows the 'PROGRAMMIERUNG' module interface with search filters. At the top, there is a navigation bar with tabs: HOME, WIRTSCHAFTSTEILNEHMER, E-PROCUREMENT, ELEKTRONISCHER MARKT, KATALOG, FORMBLÄTTER BEOBACHTUNGSSTELLE, PROGRAMMIERUNG (active), and VERWALTUNG. Below the navigation bar, the page title is 'PROGRAMMIERUNG' and the main heading is 'Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge Aktiv und veröffentlicht'. There are several action buttons: '+ NEUES BAUVORHABEN/BESCHAFFUNG', '+ NEUES DREIJAHRESPROGRAMM', '+ NEUES ZWEIJAHRESPROGRAMM', 'ERSTELLE DREIJAHRESPROGRAMM', and 'ERSTELLE ZWEIJAHRESPROGRAMM'. A dropdown menu labeled 'Aktionen' is also visible. The main content area displays a search filter section:

AUSGEWÄHLTE SUCHKRITERIEN
Vergabestelle: Comune di Barbiano ente (C.F. 94116410211) [Trash]

[LINK KOPIEREN] [FILTER HINZUFÜGEN] [NEUE SUCHE STARTEN]

SUCHPARAMETER [Dropdown]

Intern ID	Status	Verfahrensverantwortlicher	Intervento	Schätzung des Vorhabens	Aktionen
000018 2022-2023 Veröffentlicht	Veröffentlicht	Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen	Comune di Barbiano ente		[Print] [Download]

Man kann den automatisch angewandten Filter mit der Taste „“ löschen. In jedem Fall können alle Benutzer auf die „“ Schaltfläche klicken, um alle anderen zur Verfügung stehenden Filter zu sehen und diese zu benutzen.



AUSGEWÄHLTE SUCHKRITERIEN

Vergabestelle: Comune di Barbiano ente (C.F. 94116410211)

[LINK KOPIEREN](#) [FILTER HINZUFÜGEN](#) [NEUE SUCHE STARTEN](#)

SUCHPARAMETER

Vergabestelle (Bezeichnung oder Steuernummer)	Comune di Barbiano ente (CF. 94116410211)
Kostenstelle (Bezeichnung oder OCP-Kodex)	<input type="text"/>
Verantwortlicher der Vergabestelle für die Programmierung	<input type="text"/>
Art des Programmes:	<input type="text" value="v"/>
Status des Programmes:	<input type="text" value="v"/>

Darüber hinaus können Benutzer mit Gastprofil, **Programmer** und **Programmer VS** ein von einer VS veröffentlichtes Programm herunterladen, indem sie in den Filtern nach der Vergabestelle suchen.

Die Taste „Filter hinzufügen“ ermöglicht die Eingabe mehrerer Werte für dasselbe Suchkriterium.

Die Taste „Neue Suche beginnen“ ermöglicht es die Anfangssituation wiederherzustellen, wobei nur der Filter der VS eingestellt ist.

Im Suchfenster steht nur dem **Programmern SA** die Taste „Link kopieren“ zur Verfügung: Dieser Befehl kopiert den Link der gefilterten Programme in die Zwischenablage. Der Befehl ist aktiv, wenn die Filter „Vergabestelle“ und „Art des Programms“ ausgewählt wurden: das Suchergebnis zeigt die Programme mit Status veröffentlicht gemäß der ausgewählten Einstellungen an.

Der kopierte Link kann auf den institutionellen Seiten im Bereich Transparenz veröffentlicht werden. Der Link ist permanent und muss deshalb nicht bei jeder Änderung oder neuen Veröffentlichung des Programms auf der institutionellen Seite aktualisiert werden.

+ NEUES BAUVORHABEN/BESCHAFFUNG + NEUES DREIJAHRSPROGRAMM + NEUES ZWEIJAHRSPROGRAMM ERSTELLE DREIJAHRSPROGRAMM

ERSTELLE ZWEIJAHRSPROGRAMM

AUSGEWÄHLTE SUCHKRITERIEN

Vergabestelle: Comune di Barbiano ente (C.F. 94116410211) Art des Programmes: Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen

[LINK KOPIEREN](#) [FILTER HINZUFÜGEN](#) [NEUE SUCHE STARTEN](#)

SUCHPARAMETER

Link kopiert!

[IN ORDNUNG](#)

Vergabestelle (Bezeichnung oder Steuernummer)

Kostenstelle (Bezeichnung oder OCP-Kodex)

Verantwortlicher der Vergabestelle für die Programmierung

Art des Programmes: Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen



8. ÜBERMITTLUNG AN DAS MIT

Der Programmierer VS übermittelt die Programme automatisch an das MIT, wenn er ein Dreijahresprogramm erstellt.

Für jede Übermittlung an das MIT werden vom Benutzer alle Informationen abgefragt, die für die Übermittlung nötig sind. Im Fall von Dreijahresprogrammen für Güter und Dienstleistungen ist es notwendig, folgende zusätzliche verpflichtende Informationen zu übermitteln:

- Nummer der Genehmigung
- Datum Genehmigung
- Datum der Veröffentlichung der Genehmigung
- Titel des Aktes der Genehmigung
- URL des Aktes der Genehmigung



NEUES JAHRESPROGRAMM	
Beschreibung	Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen
Erstes Jahr*	<input type="text"/>

ÜBERMITTLUNG AN MIT - DATEN DER GENEHMIGUNG	
Nummer der Genehmigung	<input type="text"/>
Datum der Genehmigung*	<input type="text" value="DD/MM/YYYY"/>
Datum der Veröffentlichung der Genehmigung*	<input type="text" value="DD/MM/YYYY"/>
Titel des Aktes der Genehmigung*	<input type="text"/>
URL Akt der Genehmigung*	<input type="text"/>

Für die Dreijahresprogramme für öffentliche Arbeiten ist es nötig, dem MIT die Informationen zum Akt der Genehmigung oder Annahme mitzuteilen.

Bei „Bestätigen und Speichern“ kontrolliert das System alle Informationen und übermittelt sie an das MIT, wenn die Informationen eingegeben worden sind.

Die Programme können im Hinblick auf die Übermittlung an das MIT folgenden Status aufweisen:

- Veröffentlicht: Das Programm wurde erfolgreich an das MIT übermittelt
- Veröffentlicht / Übermittlung nicht erfolgreich: Das Programm wurde nicht erfolgreich an das MIT übermittelt

Es gibt einen dritten Status vor der Übermittlung an das MIT: „Veröffentlicht und nicht an das MIT übermittelt“. In diese Kategorie fallen alle Programme, die vor der Einführung dieser Funktionalität eingegeben wurden oder wenn das Programm in Erwartung der Genehmigung des MIT ist.



Falls die Übermittlung an das MIT fehlgeschlagen ist, kann der **Programmer VS** die Fehler einsehen, welche die Übermittlung blockiert haben.

Im Detail des Programms gibt es eine Funktion, die es ermöglicht, die Details der Fehler herunterzuladen.

Der Download steht in der Warnmeldung zur Verfügung, welche die nicht erfolgte Übermittlung mitteilt. Die Fehlerliste muss mit einem Textprogramm geöffnet werden (z.B. WordPad).

The screenshot shows the top navigation bar with 'PROGRAMMIERUNG' selected. Below it, a yellow header bar displays 'PROGRAMMIERUNG' and the date 'Donnerstag, 29. April 2021 18:43:59'. A red warning box contains the text: 'Die Übermittlung an das MIT war nicht erfolgreich. Hier klicken um Details herunterzuladen.' Below the warning, the program details are shown: 'Gemeinde Barbian update', '000929/2021-2022 (aktuelle Version 2021-01-20 11:19) > Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen', and 'Veröffentlicht / Übermittlung nicht erfolgreich'. There are buttons for 'FILTER DER ANKÄUFE ANZEIGEN' and 'Aktionen'.

Sobald alle Fehler behoben wurden, kann der **Programmer VS** das Programm erneut dem MIT übermitteln. Im Detail des einzelnen Programms ist im Menu „Aktionen“ „Erneut an das MIT senden“ verfügbar.

This screenshot shows the same program details as the previous one, but with the 'Aktionen' menu open. The menu options are 'aktuelle Version 2021-01-20 11:19', 'Version 1 2021-01-19 18:22', and 'Erneut an das MIT senden'. Below the menu, a table displays program metadata:

F94116410211202100001	Begonnen	Verfahrensverantwortlicher	Fornitura dell'arredo in serie e su misura per le tribune e locali	Schätzung Ankauf
Interne ID: 6447		Claudia Test		
CUP Kodex				